

芥子園畫譜

人物屋宇譜

〔清〕王概／著

軒敏華／譯



浙江人民美術出版社

遠殿式



人物屋宇譜

REN WU WU YU PU

見無意便不可落
筆。必須無目而若
數式尤寫意中之
視無耳而若聽。旁
寫意也。下筆最要

極寫意人物式

活潑。如書家

顛狂草。然以

較真書為難。

人曰匆匆不

書。以草畫較

一為尤難。故曰

必系曰意。以

筆。必須無目而若見無意便不可落

人物屋宇谱

〔清〕王概／著
轩敏华／译

芥子園畫譜

白話
文版

浙江人民美术出版社



图书在版编目(CIP)数据

芥子园画谱：白话文版·人物屋宇谱 / (清) 王概著；
轩敏华译. — 杭州：浙江人民美术出版社, 2016.11

ISBN 978-7-5340-5266-8

I. ①芥… II. ①王… ②轩… III. ①房屋—静物画
—国画技法②人物画—国画技法 IV. ①J212

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 215378 号

芥子园画谱 白话文版 人物屋宇谱 [清]王 概 / 著 轩敏华 / 译

出版发行：浙江人民美术出版社

地 址：杭州市体育场路 347 号

责任编辑：雷 芳

责任校对：余雅汝

责任印制：陈柏荣

策 划：墨点美术

封面设计：墨点美术

制 版：墨点美术

印 刷：武汉市新华印刷有限责任公司

版 次：2016 年 11 月第 1 版 2016 年 11 月第 1 次印刷

开 本：889mm×1240mm 1/16

印 张：6.25

字 数：62.5 千字

书 号：ISBN 978-7-5340-5266-8

定 价：18.00 元

如发现印装质量问题，影响阅读，请与本社市场营销部联系调换。

出版说明

《芥子园画谱》，亦称《芥子园画传》，在中国画坛上流传广泛，影响深远，是中国传统绘画的经典著作。『芥子园』本是清初名士李渔的居宅别墅之名，李渔鼓励资助其婿沈心友及嘉兴籍画家王概，以原存的明末山水画家李流芳的课徒稿为基础，进行整理和增编，并于康熙十八年（1679）套版精刻成书，以『芥子园』之名出版，此为《芥子园画谱》第一集。随后沈心友延请王概及其同为名家的兄弟王蓍、王臬编绘画谱，并斟酌挑选名家作品，完成了『兰竹梅菊』与『草虫翎毛』谱，分别为《芥子园画谱》第二、三集。

《芥子园画谱》一书中，既系统介绍了中国画的基本技法以及绘画、品画等经典论述，又展示了大量历代著名画家作品，可谓中国画初学者学画之宝库。《芥子园画谱》出版三百多年来，广受世人青睐、推崇，并启蒙和培养了无以计数的中国画名家。我国近现代著名画家如齐白石、潘天寿、黄宾虹、陆俨少等，都将《芥子园画谱》作为进修、临习的范本，以夯实自己的绘画基础。

《芥子园画谱》堪为绘画传世珍宝，为了便于国画初学者更轻松、直观地学习、领悟此经典著作，我们重新编辑出版此套丛书。在这套白话文版的《芥子园画谱》中，我们将原书中的繁体文言文翻译成简单直白的白话文，更易于读者品读、学习；在保证原图清晰的前提下，将原图进行了修复和调整，将跨页图改成单页图，对杂乱页面重新排版，更有助于读者观赏、临摹；分册成书便于读者取其所长，方便携带与阅读。希望重新编排，能够对中国画爱好者和初学者有所裨益，辅助您更好地领悟《芥子园画谱》之奥妙。

《芥子园画谱》编委会

二零一六年六月

目 录

人物屋宇谱.....	一
点景人物式.....	三
中号点景人物式.....	二七
极小点景人物式.....	三一
极写意人物式.....	三三
点景鸟兽各式.....	三七
穿插画屋法.....	四五
画门径式.....	五五
村野小景法.....	六一
城郭桥梁法.....	六三
画桥法.....	六七
水磨画法.....	七一
寺院楼塔法.....	七三
画楼阁诸法.....	七五
舟楫法.....	八三

几席屏榻诸式.....	九一
题跋参考.....	九五

人物屋宇譜

山水中點景人物諸式。不可太工。亦不可太無勢。全要與山水有顧盼。人似看山。山亦似俯而看人。琴須聽月。月亦似靜而聽琴。方使觀者有恨不躍入其內。與畫中人爭坐位。不爾。則山自山人自人。翻不如倪幻霞空山無人。之為妙矣。畫山水中人物。須清如鶴。望如仙。不可帶半點市井氣。致為煙霞之玷。今將行立坐卧觀聽侍從諸式。畧舉一二。并各標唐宋詩句於上。以見山水中之畫人物。猶作文之點題。一幅之題。全從人身上起。古人之畫。類有題咏。然所標之詩句。亦不可泥某式。定寫某句。不過偶一舉之。以待學者觸類旁通耳。

閒賞步易遠
野吟聲自高

①

秋山負手行

②



爐薰袖手不知寒

③



【点景人物式】

山水画中点景人物的画法，不能过于工细，也不能太过平淡而毫无情态，一定要表现出和山水的顾盼呼应之感。人好像在看山，山也好像在俯身看人；琴声像受了明月的感染，明月也现出静听琴声之态，才能让人顿生欲身临其境，与画中人分一席地的强烈感受。不然，山只是山，人只是人，反而不如倪瓒山水的空无人好。画中心物要清瘦如鹤，望之如仙，不能沾染半点市井俗气，成为烟霞之境的赘疣。这里把行、立、坐等项画法，聊举一二示例，并配以诗句，以此表明山水中点缀人物起到点题的重要性。古人作画都有题咏，但这里所标的诗句，并不是刻板要求，只不过聊举此例，方便后世学者触类旁通罢了。

吟声自高。②秋山负手行 ③炉薰袖手不知寒

① 独立苍茫自咏诗 ② 明月荷锄归 ③ 采菊东篱下，悠然见南山。

獨立蒼茫自詠詩
①



明月荷鋤歸
②



採菊東籬下
悠然見南山
③



看山詩就旋題壁 ①



①看山詩就旋題壁 ②偶然值隣叟，談笑無還期。

偶然值隣叟，談笑無還期。 ②



① 抚孤松而盘桓

② 倚杖听鸣泉



撫孤松而盤桓
①



倚杖聽鳴泉
②

攜錢過野橋 ①



指點寒鴉上翠微 ②



①携钱过野桥 ②指点寒鸦上翠微

① 藜杖全吾道 ② 闲看入竹路，自有向山心。

藜杖全吾道 ①



闲看入竹路自有向山心 ②



高云共片心^①



卧觀山海經^②



① 高云共片心
② 卧觀《山海經》

展席俯长流
①



云卧衣裳冷
②



行到水窮處坐看雲起時

①



拂石待煎茶

②



① 行到水窮處，坐看雲起時。

② 拂石待煎茶

①二人对酌山花开
②时还读我书

二人对酌山花开
①



时还读我书
②

